

Servisní návod pro odborné pracovníky

VIESMANN

Vitovent 200-D
typ HR B55
typ HRM B55
typ HRV B55

Decentralizovaný systém větrání obytných prostor s rekuperací tepla
pro max. objemový tok vzduchu 55 m³/h

Upozornění na platnost viz poslední strana



VITOVENT 200-D



Bezpečnostní pokyny



Dodržujte prosím přesně tyto bezpečnostní pokyny, zabráníte tak újmě na zdraví a škodám na majetku.

Vysvětlení bezpečnostních pokynů



Nebezpečí
Tato značka varuje před úrazem.



Pozor
Tato značka varuje před věcnými škodami a škodami na životním prostředí.

Upozornění

Údaje uvedené slovem „Upozornění“ obsahují doplňkové informace.

Cílová skupina

Tento návod je určen výlučně autorizovaným odborníkům.

- Práce na okruhu chladiva smí provádět pouze kvalifikovaný a k této práci oprávněný chladírenský technik.
- Elektroinstalační práce smí provádět pouze odborní elektrikáři.
- První uvedení do provozu musí provést montážní firma nebo jí pověřený odborník.

Uznávané předpisy

- Instalační předpisy dané země
- Zákonné předpisy úrazové prevence
- Zákonné předpisy ochrany životního prostředí
- Ustanovení příslušných profesních organizací
- Platné bezpečnostní předpisy DIN, EN, DVGW a VDE
 - Ⓐ ÖNORM, EN a ÖVE
 - Ⓒ SEV, SUVA, SVTI, SWKI a SVGW

Práce na zařízení

- Odpojte zařízení od zdroje napětí (např. na samostatné pojistce nebo hlavním vypínači) a zkontrolujte nepřítomnost napětí.

Upozornění

Dodatečně k obvodu regulačního proudu může být k dispozici více zátěžových obvodů.



Nebezpečí

Při dotyku součástí, jež jsou pod napětím, může dojít k těžkým poraněním. Některé součástky na deskách s plošnými spoji jsou pod napětím i po vypnutí síťového napětí. Před demontáží krytů jednotlivých zařízení vyčkejte nejméně čtyři minuty, dokud napětí nezmizí.

- Zajistěte zařízení proti opětovnému zapnutí.



Pozor

Vlivem elektrostatického výboje může dojít k poškození elektronických modulů. Proto se před zahájením prací dotkněte uzemněného předmětu, např. topných trubek nebo vodovodních trubek, abyste odstranili statický náboj.

Bezpečnostní pokyny (pokračování)**Opravy**










- !** **Pozor**
Opravy součástí s bezpečnostně technickou funkcí ohrožují bezpečný provoz celého zařízení.
Poškozené součásti je třeba nahradit novými originálními díly Viessmann.

Přídavné součásti, náhradní díly a díly podléhající opotřebení







- !** **Pozor**
Náhradní a spotřební díly, které nebyly odzkoušeny spolu s topným zařízením, mohou nepříznivě ovlivnit jeho funkci. Montáž neschválených součástí stejně jako nepovolené změny a přestavby mohou snížit bezpečnost zařízení a omezit záruku.
Při výměně používejte výhradně originální díly Viessmann nebo náhradní díly touto firmou schválené.

1. Informace	Symboly	5
	Stanovený rozsah použití	5
	Informace o výrobku	6
2. První uvedení do provozu, inspekce, údržba	Pracovní kroky – první uvedení do provozu, inspekce a údržba	7
3. Parametr	Otevření nabídky Servis a volba položky nabídky	16
	Přehled nabídky Servis	16
4. Odstraňování poruch	Diagnostika na obslužné jednotce	19
	Diagnóza	19
	Oprava	20
	■ Demontáž větracího zařízení ze stěny	20
	■ Interní součásti a elektrické přípojky	23
	■ Připojovací schéma a schéma zapojení	25
	■ Odporová charakteristika teplotních čidel	26
5. Seznam dílů	Objednávka dílů	27
	Typ HR B55	28
	Typy HRM B55 a HRV B55	30
6. Technické údaje	32
7. Příloha	Definitivní odstavení z provozu a likvidace	33
8. Osvědčení	Prohlášení o shodě	34
9. Seznam hesel	35

Symbols

Symbol	Význam
	Odkaz na jiný dokument s podrobnými informacemi
	Pracovní krok ve vyobrazeních: Číslování odpovídá pořadí kroků pracovního procesu.
	Výstraha před věcnými škodami a škodami na životním prostředí
	Prostor vedoucí napětí
	Obzvláště dodržovat.
	<ul style="list-style-type: none"> Součástka musí slyšitelně zapadnout. nebo Akustický signál
	<ul style="list-style-type: none"> Nasadte novou součástku. nebo Ve spojení s nástrojem: Vyčistěte topnou plochu.
	Součástku odborně zlikvidujte.
	Součástku odevzdejte na vhodném sběrném místě. Součástku nelikvidujte v domovním odpadu.

Pracovní postupy pro první uvedení do provozu, inspekci a údržbu viz kapitola „První uvedení do provozu, inspekce a údržba“ a jsou označeny takto:

Symbol	Význam
	Pracovní postupy potřebné při prvním uvedení do provozu
	Není potřebné při prvním uvedení do provozu
	Pracovní postupy potřebné při inspekci
	Není potřebné při inspekci
	Pracovní postupy potřebné při údržbě
	Není potřebné při údržbě

Stanovený rozsah použití

Přístroj se smí podle zamýšleného používání instalovat a provozovat ve větracích systémech dle DIN 1946-6 se zohledněním příslušných montážních, servisních návodů a návodu k použití. Je plánovaný výhradně pro kontrolované větrání bytu.

Použití ve shodě s ustanovením předpokládá, že byla provedena pevná instalace ve spojení se schválenými součástmi specifickými pro zařízení.

Komerční nebo průmyslové použití k jinému účelu než pro větrání bytu platí jako použití odporující stanovenému účelu použití.

Použití přesahující tento rámec musí být výrobcem schváleno případ od případu.

Nesprávné použití přístroje resp. neodborná obsluha (např. otevřením přístroje provozovatelem zařízení) je zakázáno a vede k vyloučení ze záruky. Nesprávné použití je také tehdy, pokud jsou součásti větracího systému pozměněny v jejich funkci ve shodě s ustanovením.

Upozornění

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnostech, tzn., že přístroj mohou bezpečně obsluhovat i nezaškolené osoby.

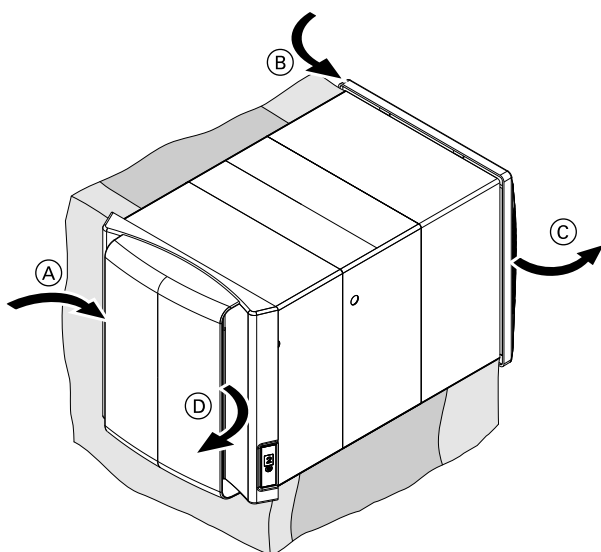
Informace o výrobku

Vitovent 200-D je decentralizované větrací zařízení k montáži na venkovní stěny. Jedním větracím zařízením může být kontrolovaně větrána a odvětrávána 1 místnost.

Při použití „stěnového pouzdra s připojením vedlejší místnosti“ může být do vedlejší místnosti přeložena buďto přípojka odpadního vzduchu nebo přípojka přiváděného vzduchu.

Ve velkých místnostech smí být instalováno několik větracích zařízení (viz projekční podklady).

Provoz s rekuperací tepla



Obr. 1

- (A) Odpadní vzduch
- (B) Venkovní vzduch
- (C) Odváděný vzduch
- (D) Přiváděný vzduch

Skrz venkovní stěnovou clonu nasává větrací zařízení venkovní vzduch. Tento venkovní vzduch je v protiproudém výměníku tepla předehříván tepelnou energií z odpadního vzduchu. Filtrem venkovního vzduchu (F7) pak předehřátý a vyčištěný čerstvý vzduch proudí jako přiváděný vzduch do místnosti.

Odpadní vzduch nasycený vlhkostí a pachy je z místnosti odváděn přes vnitřní stěnovou clonu větracího zařízení. Před vstupem odpadního vzduchu do protiproudého výměníku tepla je ve filtru odpadního vzduchu (G4) zachycen prach. Tím je větrací zařízení chráněno před znečištěním. Poté, co odpadní vzduch odezdá v protiproudém výměníku tepla svou tepelnou energii venkovnímu vzduchu, uniká jako odváděný vzduch venkovní stěnovou clonou.

Odmrazování

Kondenzát tvořící se v protiproudém výměníku tepla je odváděn otvorem ve venkovní stěnové cloně. Dojde-li při nízkých teplotách k tvorbě námrazy na lamelách protiproudého výměníku tepla, větrací zařízení je automaticky odmrazí.

Typ HR B55

V souladu s DIN 1946-6 jsou na větracím zařízení nastavitelné 4 stupně větrání (druhy provozu) s pevně stanoveným objemovým tokem vzduchu.

Typ HRM B55

Typ HRM B55 disponuje dalšími druhy provozu:

S rekuperací tepla:

- „Automatický provoz“
Větrací zařízení reguluje objemový tok vzduchu automaticky v závislosti na koncentraci směsných plynů nebo vlhkosti vzduchu v místnosti. K tomu je potřebný čidlo kvality vzduchu (příslušenství).

Bez rekuperace tepla:

- „Režim přiváděného vzduchu“
Venkovní vzduch je přiváděn bez předehřívání přímo do místnosti, např. k chlazení místností v letních nocích.
- „Režim odpadního vzduchu“
Vzduch místnosti je z místnosti odváděn přímo ven bez odběru tepla, například k odvlhčování místnosti.

Typ HRV B55

Typ HRV B55 má k dispozici celý rozsah funkcí typu HRM B55.

Kromě toho je typ HRV B55 vybaven integrovaným předehřívacím registrem, který v případě nízkých teplot venkovního vzduchu zpožďuje zamrznání výměníku tepla.




Bezdrátový ovládací spínač

1 větrací zařízení typu HRM nebo HRV B55 může být ovládáno až 5 bezdrátovými ovládacími spínači (příslušenství).

1 bezdrátový ovládací spínač může ovládat až 10 větracích zařízení.



Pracovní kroky – první uvedení do provozu, inspekce a údržba

				Pracovní postup pro první uvedení do provozu	
				Pracovní postup pro inspekci	
				Pracovní postup pro údržbu	Strana
					
					
•				1. Kontrola systému větrání obytných prostor	8
•	•	•		2. Zapnutí větracího zařízení	8
•				3. Přihlášení/odhlášení bezdrátového ovládacího spínače	8
•				4. Rozšířená nastavení v nabídce Servis	9
•	•	•		5. Vypnutí větracího zařízení	9
	•	•		6. Sejmutí vnitřní stěnové clony	10
		•		7. Čištění a příp. výměna filtrů	10
		•		8. Čištění protiproudého výměníku tepla	12
		•		9. Čištění vnitřního prostoru	13
		•		10. Vyčištění ochranné mřížky ve venkovní stěnové cloně	13
	•	•		11. Kontrola odtoku kondenzátu	14
•	•	•		12. Kontrola pevnosti elektrických konektorových spojů a kabelových průchodek	
•	•	•		13. Uzavření zařízení	15
•	•	•		14. Zapnutí větracího zařízení	15
•				15. Instruktaž provozovatele zařízení	15



Kontrola systému větrání obytných prostor



Nebezpečí

Současný provoz kotle závislého na vzduchu v místnosti (např. otevřeného krbu) a systému Vitovent ve stejném vztahu sdílení spalovacího vzduchu způsobuje v místnosti nebezpečný podtlak. Podtlak může způsobit, že spaliny budou proudit zpět do místnosti. Pro zabránění poškození zdraví osob dodržujte tato upozornění:



Pozor

Současný provoz odtahového odsávače par nebo odtahové sušičky prádla a větracího zařízení v tomtéž společném vzdušném prostoru vede k tvorbě podtlaku v místnosti. K zabránění podtlaku v místnosti dbejte následujících pokynů:

- Systém Vitovent **nepoužívejte** společně s kotlem **závislým** na vzduchu v místnosti (např. otevřený krb).
- Kotle provozujte pouze **nezávisle**, tj. se samostatným přívodem spalovacího vzduchu. Doporučujeme kotle certifikované příslušnou institucí stavebního dozoru (ve SRN: Deutsches Institut für Bautechnik, DIBt) jako kotle **nezávislé** na okolním vzduchu.
- Dveře topných prostorů, jež nejsou s obytným prostorem ve vztahu společného sdílení spalovacího vzduchu, udržujte utěsněné a zavřené.
- Odtahové odsávače par připojte koaxiálním systémem odváděného vzduchu, kterým může proudit i příslušné rozdílové množství vzduchu nazpět.
- U odtahových odsávačů par musí být ve spojení s kotli závislými na vzduchu v místnosti naplánován systém blokování odsávače par (viz kap. „Kotle závislé na vzduchu v místnosti a Vitovent“).
- Nové odsávače par proveďte jako **cirkulační odsávače**. Nevzniká tak podtlak. Cirkulační odsávače par jsou energeticky výhodnější.



Zapnutí větracího zařízení



Pozor

Prach pronikající do větracího zařízení může způsobit poruchy činnosti. Větrací zařízení zapněte až po ukončení všech ostatních stavebních prací v budově.



Pozor

Provoz větracího zařízení se zavřenými otvory pro přiváděný a odpadní vzduch způsobí poškození systému. Pokud byly otvory pro přiváděný a odpadní vzduch po dobu stavebních prací zakryty fólií, musí být tato fólie **před** zapnutím větracího zařízení zcela odstraněna.

Zapněte hlavní vypínač (je-li k dispozici) nebo ochranný vypínač vedení.



Přihlášení/odhlášení bezdrátového ovládacího spínače

Jen pro typ HRM B55 a typ HRV B55.

- Jedno větrací zařízení může být ovládáno max. 5 bezdrátovými ovládacími spínači. Pro každý bezdrátový ovládací spínač nastavte **jiný** kanál.
- Jeden bezdrátový ovládací spínač může být přihlášen na max. 10 větracích zařízeních. Pro 1 bezdrátový ovládací spínač na každém větracím zařízení nastavte **stejný** kanál.

Přihlášení bezdrátového ovládacího spínače

Na obslužné jednotce větracího zařízení:

1. \triangle stiskněte asi na „3s“. Na displeji se objeví „M“.
2. Pomocí \triangle / ∇ zvolte „RC“.
3. K potvrzení stiskněte \triangle asi na „1 s“.
4. Pomocí \triangle / ∇ vyberte jeden z pěti možných kanálů „C1“, „C2“, „C3“, „C4“ nebo „C5“.
5. K potvrzení stiskněte \triangle asi na „1 s“. Zobrazení kanálu bliká.



Přihlášení/odhlášení bezdrátového ovládacího... (pokračování)

- Během 30 s stiskněte libovolné tlačítko na **bezdrátovém ovládacím spínači**.
Když displej přestane blikat a namísto „C“ se objeví „X“, byl bezdrátový ovládací spínač rozpoznán.
- Pro přihlášení dalších bezdrátových ovládacích spínačů uvedené pracovní kroky zopakujte. U 4. pracovního kroku zvolte volný kanál.
- Pomocí \triangle / ∇ zvolte „RC“.
- K potvrzení stiskněte \triangle asi na „1 s“.
- Pomocí \triangle / ∇ vyberte z kanálů „X1“, „X2“, „X3“, „X4“ nebo „X5“ ten, který chcete zrušit.
- K potvrzení stiskněte \triangle asi na „1 s“.
Zobrazení kanálu bliká.
Pokud v následujících 30 s nebude provedeno žádné zadání, bude bezdrátový vysílač ze zvoleného kanálu vymazán a pro označení tohoto kanálu se na displeji namísto „X“ opět objeví „C“
- Pro odhlášení dalších bezdrátových ovládacích spínačů uvedené pracovní kroky zopakujte.

Upozornění

K přechodu vždy o jednu úroveň nabídky zpět stiskněte ∇ asi na „1 s“.

Odhlášení bezdrátového ovládacího spínače

Na obslužné jednotce větracího zařízení:

- \triangle stiskněte asi na „3s“.
Na displeji se objeví „M“.

Upozornění

K přechodu vždy o jednu úroveň nabídky zpět stiskněte ∇ asi na „1 s“.



Rozšířená nastavení v nabídce Servis

Nabídka Servis umožňuje přizpůsobit zařízení individuálním požadavkům uživatele.

Viz strana 16.

Další nastavení jsou možná v nabídce obsluhy.



Návod k použití

Zablokování nebo přestavení druhu provozu „Vyp“

V druhu provozu „Vyp“ jsou oba ventilátory vypnuté.

! Pozor

Jsou-li ventilátory trvale vypnuté, hrozí v místnosti nebezpečí poškození vlhkostí.

Tento druh provozu nastavujte jen na krátkou dobu, např. při čištění nebo výměně filtru.

Aby **nedošlo** k nastavení „Vyp“ provozovatelem zařízení, může být tento druh provozu zablokován.

Viz strana 16.



Vypnutí větracího zařízení

Při práci na otevřeném zařízení:



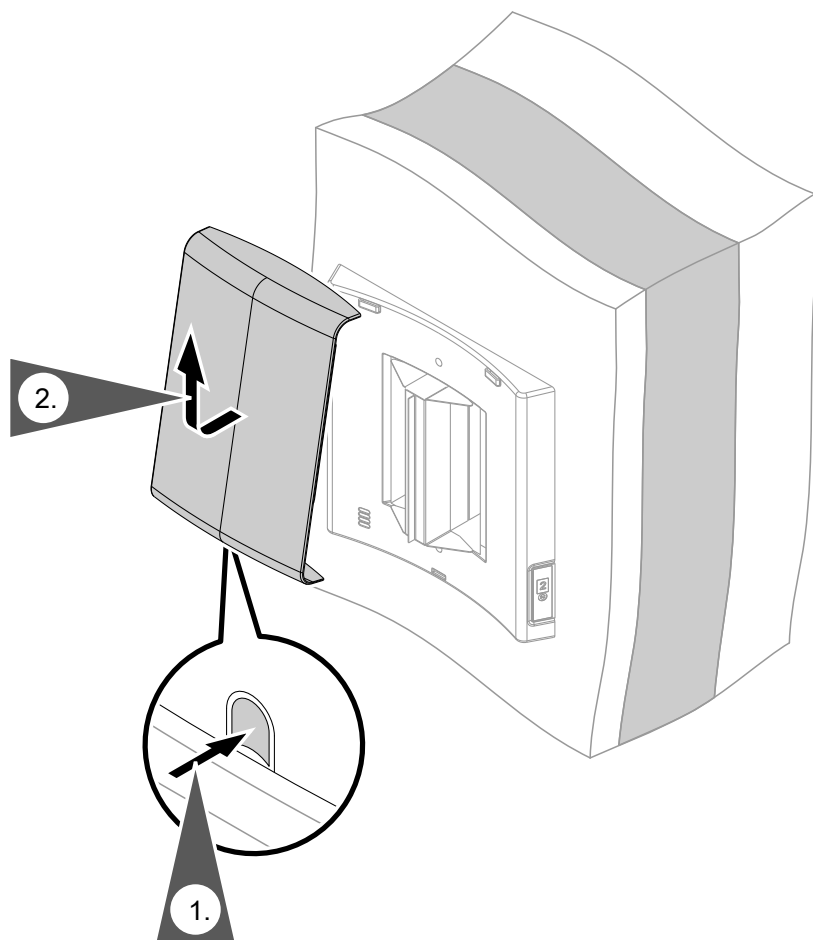
Nebezpečí

Při styku se součástkami, jež jsou pod napětím, může dojít k nebezpečným zraněním elektrickým proudem.

Před prací na zařízení **vypněte hlavní vypínač (je-li k dispozici) nebo ochranný vypínač vedení.**



Sejmutí vnitřní stěnové clony



Obr. 2



Čištění a příp. výměna filtrů

- !** **Pozor**
- Usazování prachu v zařízení může způsobit jeho poškození.
Nedovolte provoz zařízení bez filtru venkovního a odpadního vzduchu.

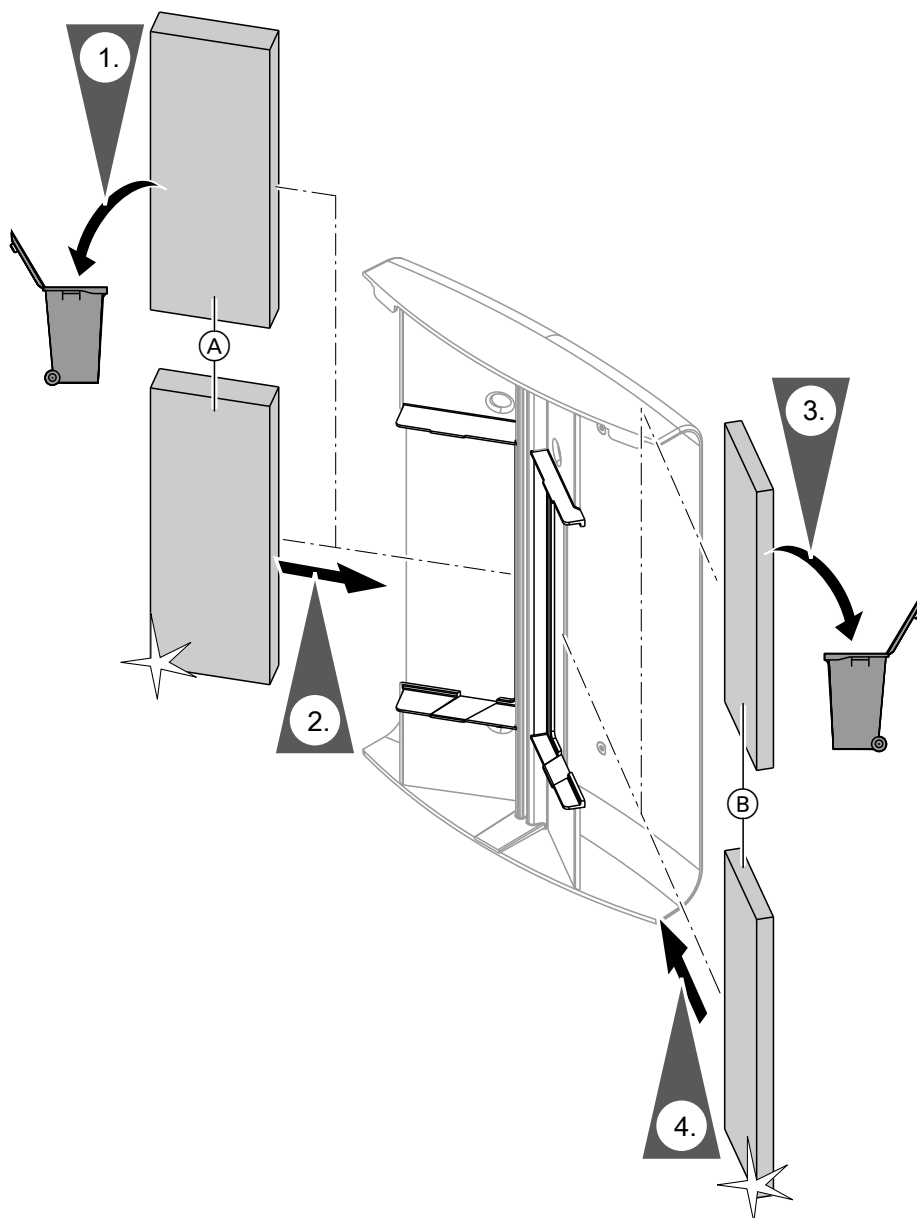
- Objeví-li se na displeji „F“, vysajte filtr venkovního vzduchu a filtr odpadního vzduchu vysavačem.

Upozornění

Filtry na základě svého elektrostatického náboje zachycují prach. Pro zachování tohoto náboje filtry nečistěte navlhko, např. vodou.

- Pokud filtry byly již několikrát čištěny, **oba** vyměňte.

- **Oba** filtry vyměňujte nejméně **jednou** do roka.
- Znečištěné filtry vyhoďte do domovního odpadu.
- Používejte pouze originální filtry (příslušenství). Jiné materiály filtru mohou ovlivnit funkci větracího zařízení.



Obr. 3

- (A) Filtr přiváděného vzduchu
- (B) Filtr odpadního vzduchu

Vynulování hlášení o nutnosti údržby „F“

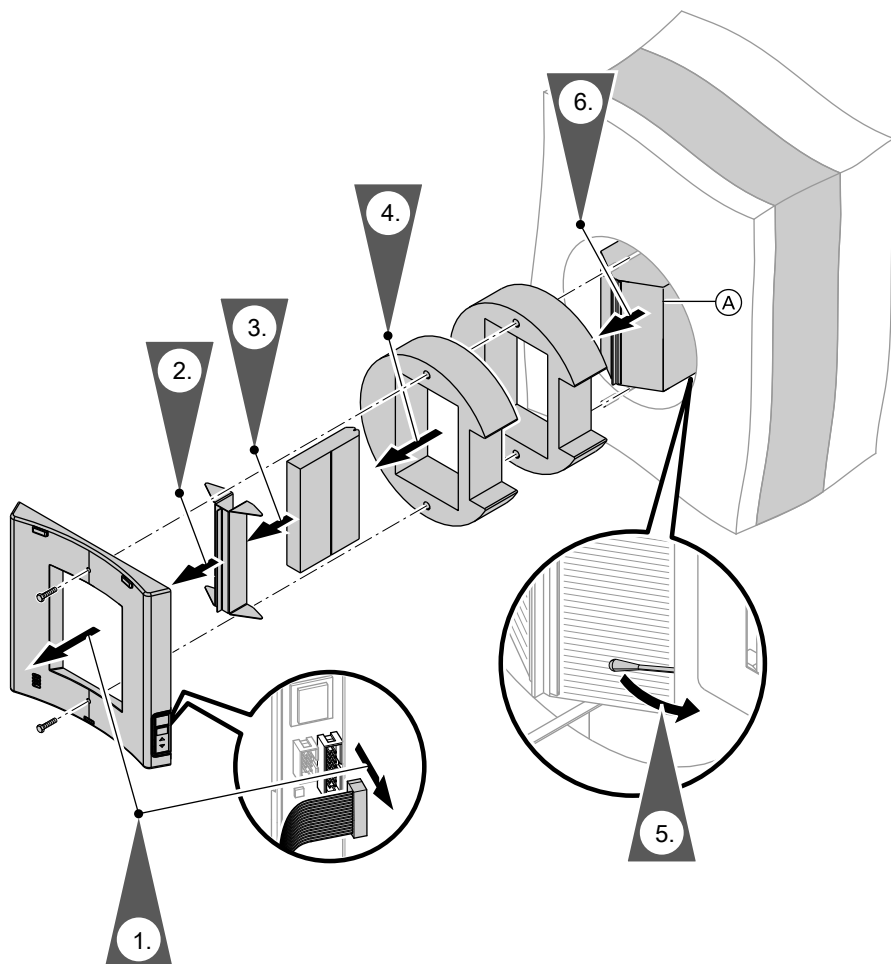
1. Zapnutí větracího zařízení: viz strana 8.
2. \triangle stiskněte asi na „3s“. Na displeji se objeví „M“.
3. Pomocí \triangle / ∇ zvolte „F“.
4. K potvrzení stiskněte \triangle asi na „1 s“.
5. Pomocí \triangle / ∇ zvolte „FR“.
6. K potvrzení stiskněte \triangle asi na „1 s“. „FR“ jednou blikne. Hlášení o nutnosti údržby bylo vynulováno.



Čištění protiproudého výměníku tepla

- ! Pozor**
Mechanické namáhání může způsobit poškození lamel protiproudového výměníku tepla.
- Nechopujte výměník za lamely.
 - Při zasouvání tlačte rovnoměrně oběma rukama, aby se výměník nevzpříčil.

- ! Pozor**
V případě přerušení kabelu k obslužné jednotce může dojít k poruchám činnosti. Až do nového připojení obslužné jednotky zařízení odpojte od zdroje napětí. Viz strana 9.



Obr. 4

Ⓐ Protiproudý výměník tepla

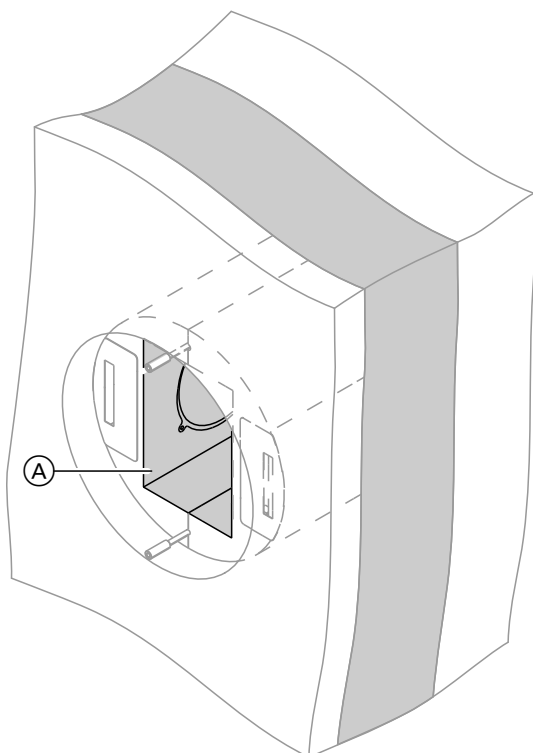
Pokyny k čištění

- ! Nebezpečí**
Zbytky chemikálií na protiproudém výměníku tepla mohou způsobit poškození zdraví osob a věcné škody. Protiproudý výměník tepla čistěte jen čistou vodou, max. teplota 50 °C.

- Protiproudý výměník tepla opláchněte ruční sprchou.
- Nečistěte mechanicky.
- Nečistěte vysokým tlakem.
- Neponořujte do vody.
- Před montáží do větracího zařízení jej nechte odkapat.



Čištění vnitřního prostoru



Obr. 5

Ⓐ Vnitřní prostor

1. Demontáž protiproudého výměníku tepla: Viz obr. 2 a obr. 4.
2. Vnitřní prostor vytřete vlhkou utěrkou. Podle potřeby použijte vysavač.
Nepoužívejte čisticí prostředky!



Vyčištění ochranné mřížky ve venkovní stěnové cloně

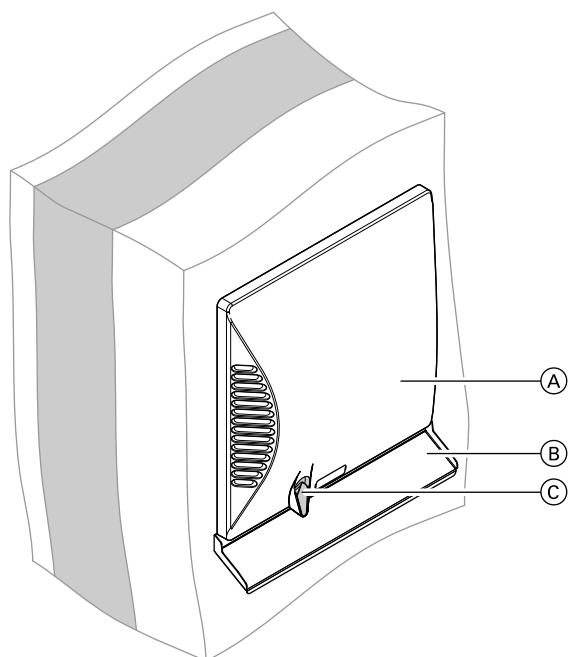
1. Demontáž větracího zařízení ze stěnového pouzdra: viz strana 20.
2. Ochrannou mřížku otřete vlhkým hadříkem. Popř. použijte vysavač.
Nepoužívejte čisticí prostředky!

Upozornění

Při čištění zvenku: odmontujte venkovní stěnovou clonu.



Kontrola odtoku kondenzátu



Obr. 6

- Ⓐ Venkovní stěnová clona
- Ⓑ Odkapávací plech
- Ⓒ Odtok kondenzátu

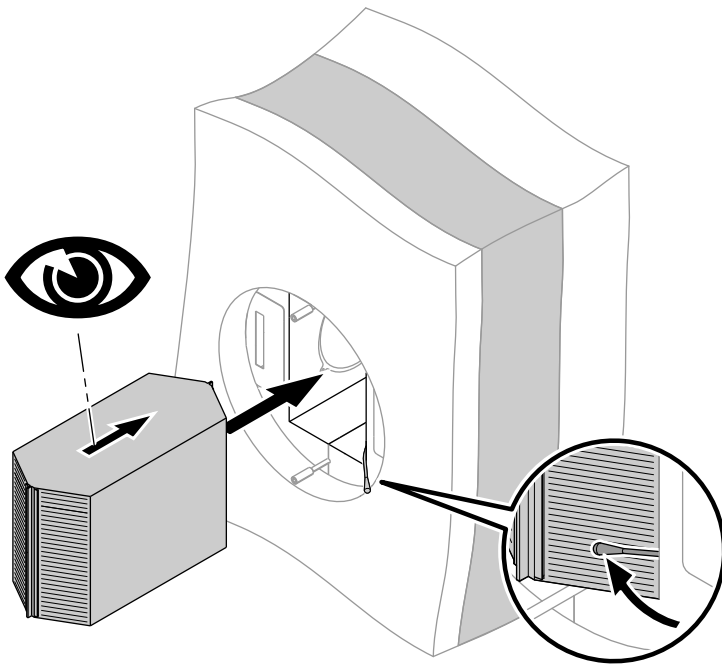
Zkontrolujte, zda je možný volný odtok kondenzátu.
Odtok kondenzátu popř. vyčistěte.



Kontrola pevnosti elektrických konektorových spojů a kabelových průcho- dek



Uzavření zařízení



Obr. 7

1. Instalujte protiproudý výměník tepla.

Upozornění

Nepřiskřípněte čidlo teploty přiváděného vzduchu mezi protiproudý výměník tepla a zařízení.

Další montáž: Pracovní kroky 1. až 5. na straně 12 v opačném pořadí

2. Montáž vnitřní stěnové clony: Viz pracovní krok 2. na straně 10 (v obráceném pořadí).



Zapnutí větracího zařízení

Viz strana 8.



Instruktaž provozovatele zařízení

Zástupce montážní firmy musí provozovatele zařízení seznámit s obsluhou zařízení.

Otevření nabídky Servis a volba položky nabídky

Na obslužné jednotce větracího zařízení:

1. ▽ stiskněte asi na „6s“. Na displeji se objeví „*“.
2. Pomocí △ / ▽ zvolte položku nabídky.
3. K potvrzení stiskněte △ asi na „1 s“.

Upozornění

K potvrzení displej jednou blikne.

Po 3 min bez zadání se přístroj vrátí do základního zobrazení.

Funkce tlačítek

Tlačítko	Stisknutí	Funkce
△	Krátce	Dále / vyšší hodnota
	Dlouze (1 s)	Volba / potvrzení
▽	Krátce	Zpět / nižší hodnota
	Dlouze (1 s)	Storno / opuštění položky nabídky

Přehled nabídky Servis

Zobrazení	Funkce	Popis	Nastavení z výroby HR / HRM / HRV	Změněné nastavení
„*“	Nabídka Servis	Nacházíte se v nabídce Servis		
„R“	Opětovné zapnutí	Druh provozu po zapnutí zdroje napětí (opětovném zapnutí po výpadku napětí). „R0“ Vyp „RA“ Automatika „R1“ 1. stupeň „R2“ 2. stupeň „R3“ 3. stupeň „R4“ 4. stupeň „R←“ Režim přiváděného vzduchu „R→“ Režim odpadního vzduchu „m“ Paměť, druh provozu aktivní jako poslední	„R1“/„RA“/„RA“	
„V“	Objemový tok	Nastavení odlišného rozsahu objemového toku pro 4 stupně větrání za účelem přizpůsobení místním požadavkům „V1“ až „V4“, viz strana 32	„V1“/„V1“/„V1“	
„B“	Rovnováha	Nastavení rovnováhy objemových toků „B1“ Objemové toky vzduchu v rovnováze „B2“ Nadbytek přiváděného vzduchu je 5 m ³ /h (přiváděný vzduch > odpadní vzduch) „B3“ Nadbytek odpadního vzduchu je 5 m ³ /h (odpadní vzduch > přiváděný vzduch)	„B1“/„B1“/„B1“	
„O“	Funkce "Vyp"	Nastavení způsobu činnosti druhu provozu „Vyp“ „O0“ Zařízení nemůže být vypnuto. „O1“ Zařízení může být vypnuto. Uzavírací klapky se uzavřou. „O2“ Zařízení může být vypnuto. Uzavírací klapky zůstanou otevřené.	„O1“/„O1“/„O1“	

Přehled nabídky Servis (pokračování)

Zobrazení	Funkce	Popis	Nastavení z výroby HR / HRM / HRV	Změněné nastavení
„A“	Automatická funkce	Nastavení způsobu činnosti druhu provozu „Automatika“ (jen typ HRM a HRV) Upozornění <i>Mimořádný provoz jen u nepravidelně a příležitostně používaných obytných prostorů (prázdninový apartmán, rekreační chata)</i> „A0“ Mimořádný provoz, bez minimální doby zapnutí „A1“ Trvalý provoz „A2“ Mimořádný provoz, minimální doba zapnutí ¼ h „A3“ Mimořádný provoz, minimální doba zapnutí 1 h „A4“ Neobsazeno „A5“ Neobsazeno „A6“ Aktivní mimořádný provoz, interval ½ h „A7“ Aktivní mimořádný provoz, interval 1 h „A8“ Aktivní mimořádný provoz, interval 6 h „A9“ Aktivní mimořádný provoz, interval 12 h	--- / „A1“ / „A1“	
„H“	Topení	Konfigurace integrovaných vytápěcích systémů „H0“ Topení jsou neaktivní „H1“ Ohřev kondenzátu aktivní, ohřev venkovního vzduchu neaktivní „H2“ Topení jsou aktivní	„H1“ / „H1“ / „H2“	
„df“	Defrost (odmrazovací provoz)	Nastavení maximálního stupně ventilátoru při odmrazovacím provozu (omezení objemového toku odpadního vzduchu) „d1“ max. stupeň 1 „d2“ max. stupeň 2 „d3“ max. stupeň 3 „d4“ max. stupeň 4	„d4“ / „d4“ / „d4“	
„ph“	Pasivní dům (ochrana před vychladnutím)	Zvláštní funkce pro pasivní dům (ochrana prostoru před vychladnutím): Vypnutí při teplotě přiváděného vzduchu < 5 °C; opětovné zapnutí při teplotě přiváděného vzduchu > 7 °C (po min. 15 min) „p0“ Ochrana před vychladnutím neaktivní „p1“ Ochrana před vychladnutím aktivní	„p0“ / „p0“ / „p0“	
„bd“	Test "Blower Door"	Zvláštní provoz pro test "Blower Door": Zařízení vypnuté; uzavírací klapky zavřené. Potvrzení: stisknete \triangle na delší dobu (1 s). „bd“ bliká. Ukončení: stisknete ∇ na delší dobu (1 s), nebo automaticky po 3 h.	„b0“ / „b0“ / „b0“	
„ps“	Přednastavení	Přednastavení podle země určení, zvláštní konfigurace Změna nastavení jen po konzultaci s výrobcem.	„10“ / „10“ / „10“	
„ex“	Výměník tepla	Typ výměníku tepla (nastavení z výroby neměnit!)	„x2“ / „x2“ / „x2“	

Přehled nabídky Servis (pokračování)


Zobrazení	Funkce	Popis	Nastavení z výroby HR / HRM / HRV	Změněné nastavení
„ot“	Doba provozu	Zobrazení počtu provozních dnů (0001 až 9999): 4-místné číslo složené ze 4 jednotlivých číslic. Příklad: „:0“ / „:3“ / „:6“ / „:5“ znamená dobu provozu 0365 dní)		
„uv“	Verze zařízení	Informace o verzi provedení zařízení „d1“ Zařízení bez volitelného vybavení čidly a bezdrátovou obsluhou (typ HR) „d2“ Zařízení s volitelným vybavením čidly a bezdrátovou obsluhou (typ HRM) „d3“ Zařízení s předehřívacím registrem a volitelným vybavením čidly a bezdrátovou obsluhou (typ HRV)		
„sv“	Verze softwaru	Informace o verzi programového vybavení (např. „20“ = verze 2.0)		
„si“	Informace o stavu	Zobrazení informací o momentálním stavu vnitřních součástí nebo funkcí: 1. místo: součást; 2. místo: 0 = vypnutá, zavřená, neaktivní / 1 = zapnutá, otevřená, aktivní „00“ Neobsazeno „10“/„11“ Ventilátor příváděného vzduchu VM1: vypnutý/zapnutý „20“/„21“ Ventilátor odpadního vzduchu VM2: vypnutý/zapnutý „30“/„31“ Uzavírací klapka příváděného vzduchu 1: zavřená/otevřená „40“/„41“ Uzavírací klapka odpadního vzduchu 2: zavřená/otevřená „50“/„51“ Odmrazování: neaktivní/aktivní „60“/„61“ Časová funkce: neaktivní/aktivní (bezdrátový ovládací spínač) „70“/„71“ Předehřívací registr: neaktivní/aktivní „80“/„81“ Ohřev kondenzátu: neaktivní/aktivní „90“/„91“ Pasivní dům – ochrana před vychladnutím: neaktivní/aktivní		
„!“	Nastavení z výroby	Uvedení (reset) všech konfigurovatelných nastavení do stavu při dodání z výroby (včetně předběžných nastavení specifických pro zemi určení)		

Diagnostika na obslužné jednotce

Pokud je na displeji střídavě zobrazeno „E“ a číslice, pak došlo k poruše větracího zařízení.



Návod k použití „Vitovent 200-D“

Displej	Ventilátory	Příčiny	Opatření
Vyp	Vyp	Chybí síťové napětí	<ul style="list-style-type: none"> Zařízení zapněte na hlavním vypínači (je-li k dispozici) nebo ochranném vypínači vedení. Zkontrolujte napájení uvnitř a vně přístroje.
		Porucha desky s plošnými spoji regulátorů	<ul style="list-style-type: none"> Kontrola přípojek a propojení desky s plošnými spoji regulátorů: viz strana 25. Desku s plošnými spoji regulátorů popř. vyměňte.
Vyp	Zap	Zobrazení podle potřeby je aktivní (zobrazení na displeji jen při stisknutí některého tlačítka)	<ul style="list-style-type: none"> Pro zobrazení nastaveného druhu provozu stiskněte \triangle nebo ∇. Pokud se na displeji nic nezobrazí, zkontrolujte obslužnou jednotku. Nastavení funkce displeje lze měnit v nabídce obsluhy. <p> Návod k použití</p> <p>Upozornění Pokud dojde k poruše, displej se trvale zapne a zobrazí se příslušné hlášení, např. „E2“.</p>
		Porucha desky s plošnými spoji obslužné jednotky	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte přípojky a propojení obslužné jednotky. Popř. vyměňte desku s plošnými spoji obslužné jednotky: viz strana 24.
E1	Vyp	Porucha ventilátoru venkovní vzduch/ přiváděný vzduch	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte elektrické přípojky u ventilátoru, na přípojce „INTAKE FAN“ u připojovacích svorek (viz strana 23) a na desce s plošnými spoji regulátorů (viz strana 25). Zkontrolujte připojovací kabel ventilátoru. Zkontrolujte ventilátor a popř. vyměňte.
E2	Vyp	Porucha ventilátoru odpadní vzduch/ odváděný vzduch	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte elektrické přípojky u ventilátoru a na desce s plošnými spoji regulátorů: viz strana 25. Zkontrolujte připojovací kabel ventilátoru. Zkontrolujte ventilátor a popř. vyměňte.
E3	Vyp	Porucha čidla teploty venkovního vzduchu	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte velikost odporu (NTC 2,2 kΩ) přípojky „NTC1“ na desce s plošnými spoji regulátorů (viz str. 25). Případně vyměňte čidlo.
E4	Vyp	Porucha čidla teploty přiváděného vzduchu	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte velikost odporu (NTC 2,2 kΩ) přípojky „NTC2“ na desce s plošnými spoji regulátorů: viz strana 25. Případně vyměňte čidlo.

Diagnóza

Chování	Příčina	Opatření
Větrání je příliš slabé	Je nastaven druh provozu s příliš malým objemovým tokem	Zvolte druh provozu s vyšším objemovým tokem
	Odmrazovací provoz je aktivní, ventilátor přiváděného vzduchu je vypnutý	Není nutné žádné opatření

Odstraňování poruch

Diagnóza (pokračování)

Chování	Příčina	Opatření
Větrání je příliš silné	Je nastaven druh provozu s příliš velkým objemovým tokem	Zvolte druh provozu s nižším objemovým tokem
	Zařízení s čidlem kvality vzduchu: Příliš vysoká koncentrace škodlivin nebo vlhkost vzduchu	Není nutné žádné opatření (automatická regulace objemového toku)
Druh provozu „Automatika“ nelze nastavit	Chyba rozpoznávání modelu zařízení (při zapnutí napájení nebyla deska s plošnými spoji obslužné jednotky připojena)	Vypněte a opět zapněte zdroj napětí

Oprava

Demontáž větracího zařízení ze stěny



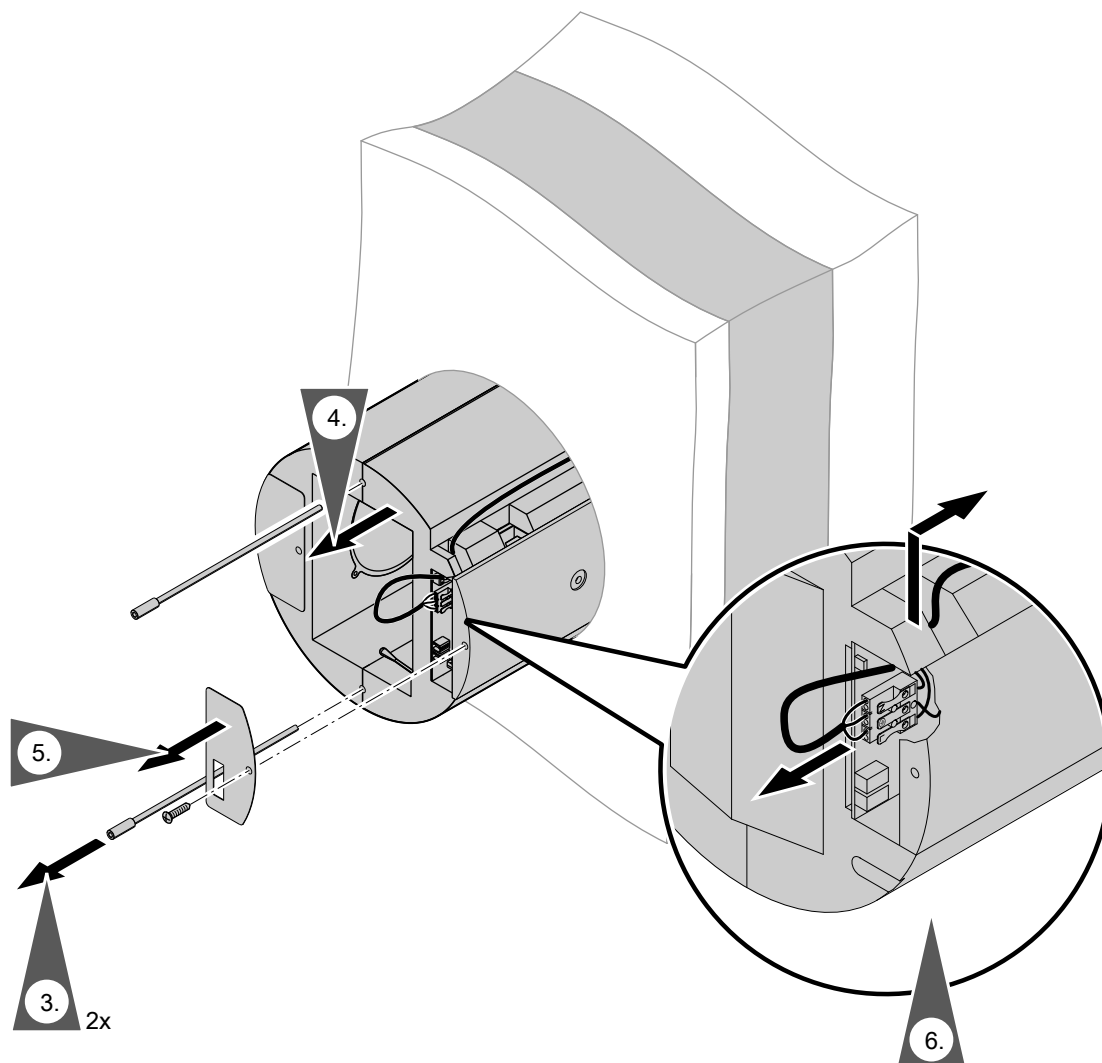
Nebezpečí

Při styku se součástkami, jež jsou pod napětím, může dojít k nebezpečným zraněním elektrickým proudem.

Před demontáží větracího zařízení **vypněte hlavní vypínač (je-li k dispozici) nebo ochranný vypínač vedení a zajistěte před opětovným zapnutím.**

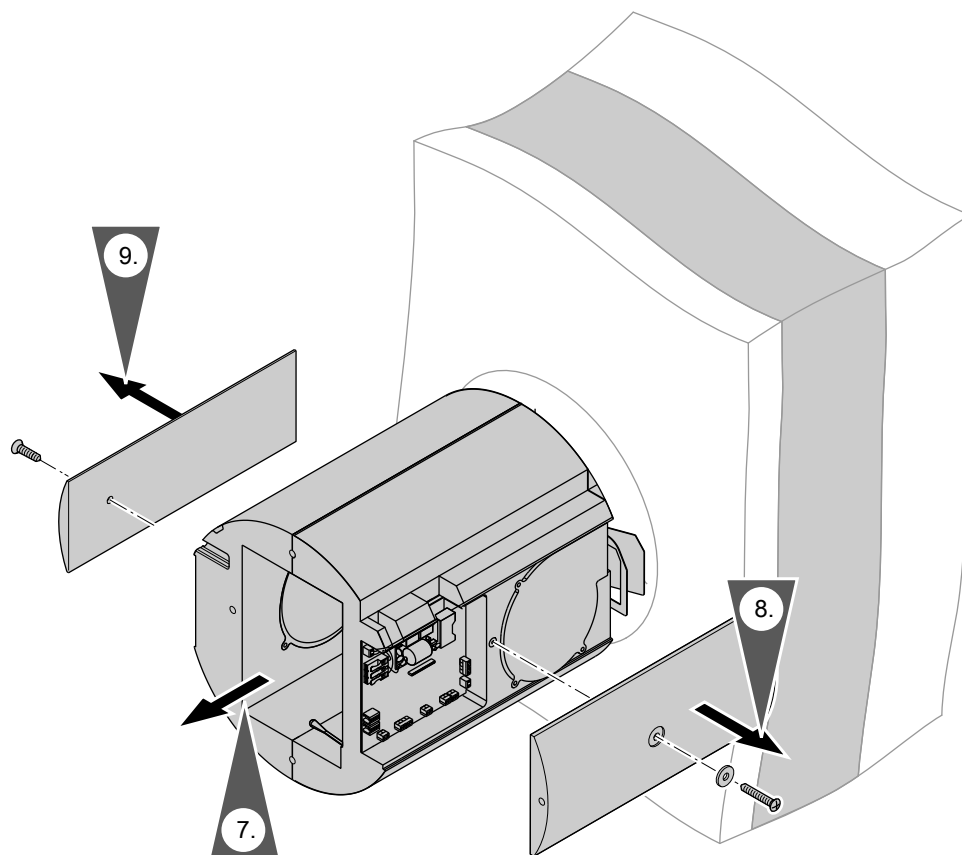
1. Sejmutí vnitřní stěnové clony: viz strana 10.
2. Vytažení protiproudého výměníku tepla: viz strana 12.

Oprava (pokračování)



Obr. 8

4. Větrací zařízení **nevytahujte zcela** ze stěnového pouzdra.



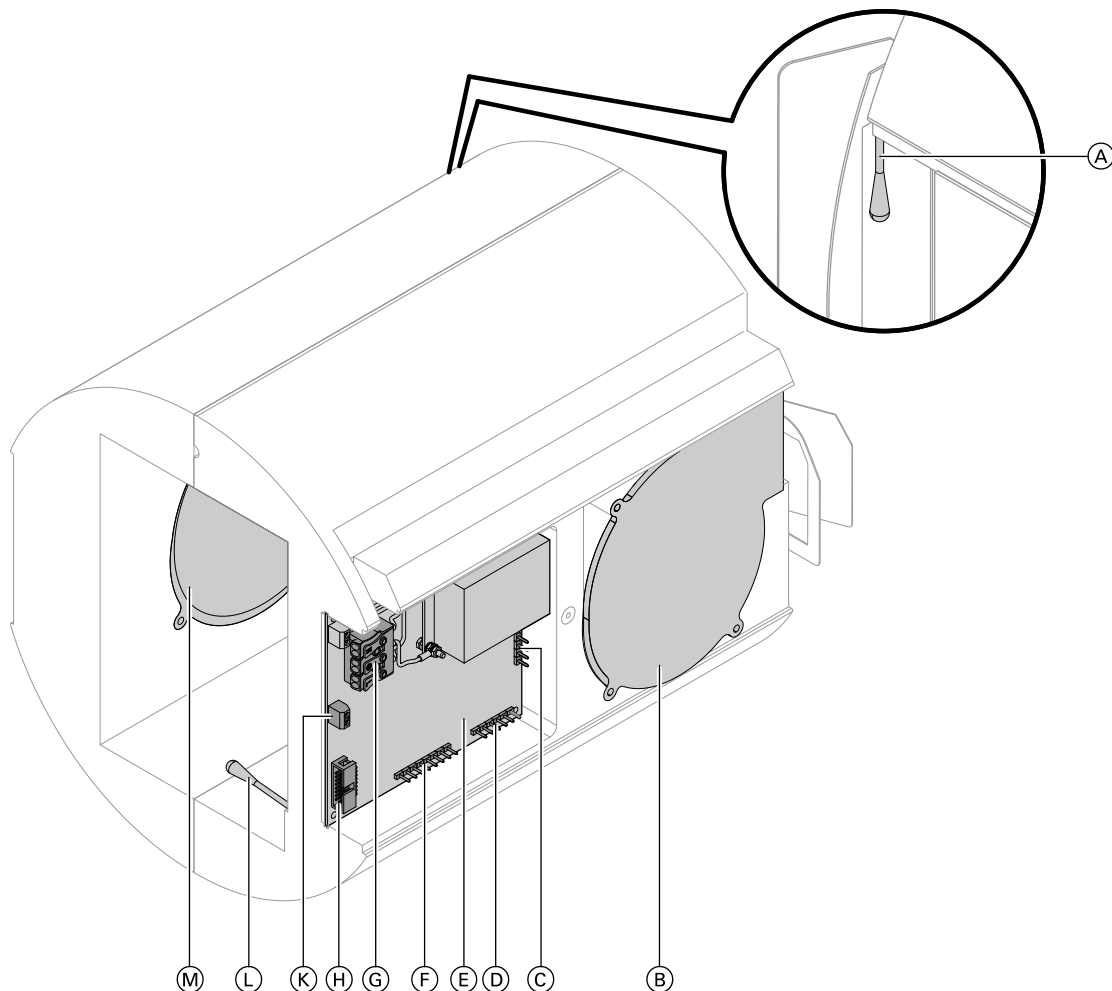
Obr. 9

7. Větrací zařízení **zcela** vytáhněte ze stěnového pouzdra.

Montáž v obráceném pořadí

Oprava (pokračování)

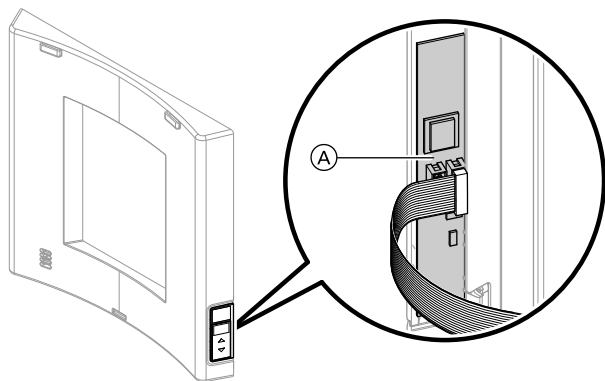
Interní součásti a elektrické přípojky



Obr. 10

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Ⓐ Čidlo teploty venkovního vzduchu (NTC 2,2 kΩ) Ⓑ Ventilátor odpadní vzduch/odváděný vzduch Ⓒ Slot „Exhaust Fan“ pro ventilátor odpadního/odváděného vzduchu Ⓓ Slot „Defrost“ pro doplňkové vytápění odtoku kondenzátu
Slot „Air Shutter Exhaust“ pro uzavírací klapku odváděného vzduchu
Slot „Air Shutter Intake“ pro uzavírací klapku venkovního vzduchu | <ul style="list-style-type: none"> Ⓔ Deska s plošnými spoji regulátorů Ⓕ Slot „NTC1“ pro čidlo teploty venkovního vzduchu
Slot „NTC2“ pro čidlo teploty přiváděného vzduchu
Slot „Intake Fan“ pro ventilátor venkovního/přiváděného vzduchu Ⓖ Svorky síťové přípojky (1/N/PE 230 V/50 Hz) Ⓗ Slot pro obslužnou jednotku Ⓚ Připojovací svorky předehřívacího registru Ⓛ Čidlo teploty přiváděného vzduchu (NTC 2,2 kΩ) Ⓜ Ventilátor venkovní vzduch/přiváděný vzduch |
|--|--|

Deska s plošnými spoji obslužné jednotky

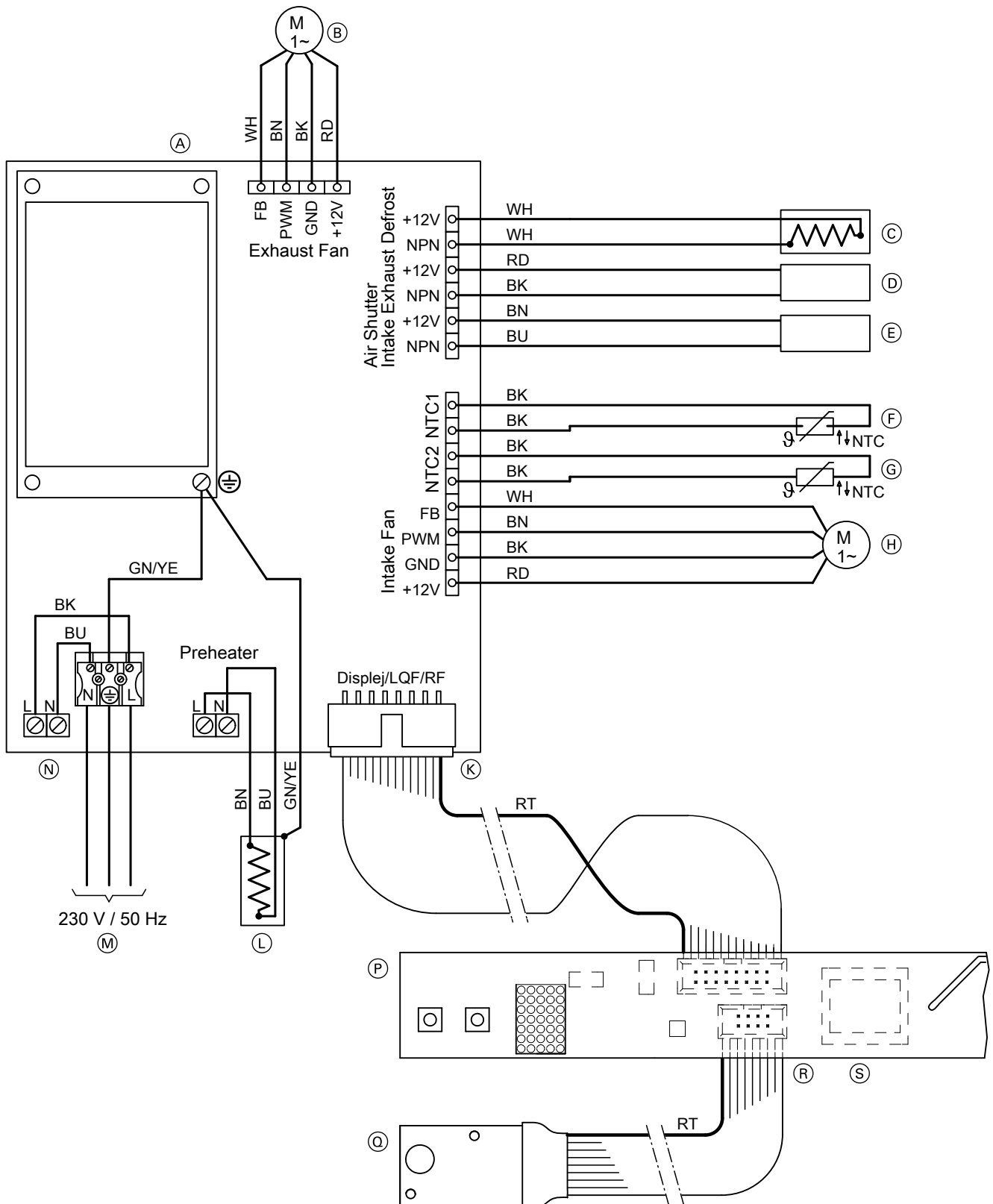


Obr. 11

Ⓐ Deska s plošnými spoji obslužné jednotky

Oprava (pokračování)

Připojovací schéma a schéma zapojení



Obr. 12

- | | |
|---|---|
| <p>(A) Deska s plošnými spoji regulátorů: Montážní poloha viz strana 23</p> <p>(B) Ventilátor odpadní vzduch/odváděný vzduch</p> <p>(C) Doplnkové vytápění odtoku kondenzátu</p> <p>(D) Závěrná klapka odváděného vzduchu</p> | <p>(E) Závěrná klapka venkovního vzduchu</p> <p>(F) Čidlo teploty venkovního vzduchu NTC 2,2 kΩ</p> <p>(G) Čidlo teploty přiváděného vzduchu NTC 2,2 kΩ</p> <p>(H) Ventilátor venkovní vzduch/přiváděný vzduch</p> <p>(K) Slot pro obslužnou jednotku</p> |
|---|---|

Odstraňování poruch

Oprava (pokračování)

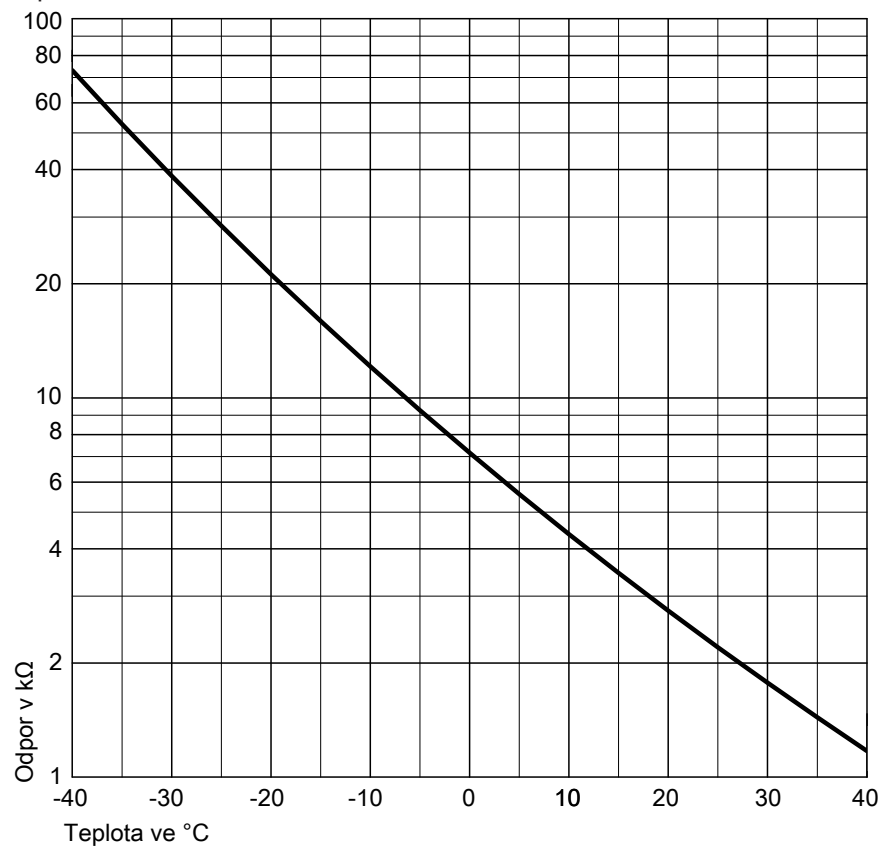
- Ⓐ Předehřívací registr
- Ⓜ Síťová přípojka 1/N/PE 230 V/50 Hz
- Ⓝ Nepřipojujte
- Ⓟ Deska s plošnými spoji obslužné jednotky
- Ⓒ Čidlo kvality vzduchu (lze objednat jako příslušenství)
- Ⓡ Slot pro čidlo kvality vzduchu (příslušenství)
- Ⓢ Rádiový přijímač pro bezdrátový ovládací spínač

Barevné označení vodičů podle IEC 60757

BN	BU	GNYE	RD	WH
hnědá	modrá	zeleno- žlutá	červená	bílá

Odporová charakteristika teplotních čidel

Teplotní čidla NTC 2,2 k Ω



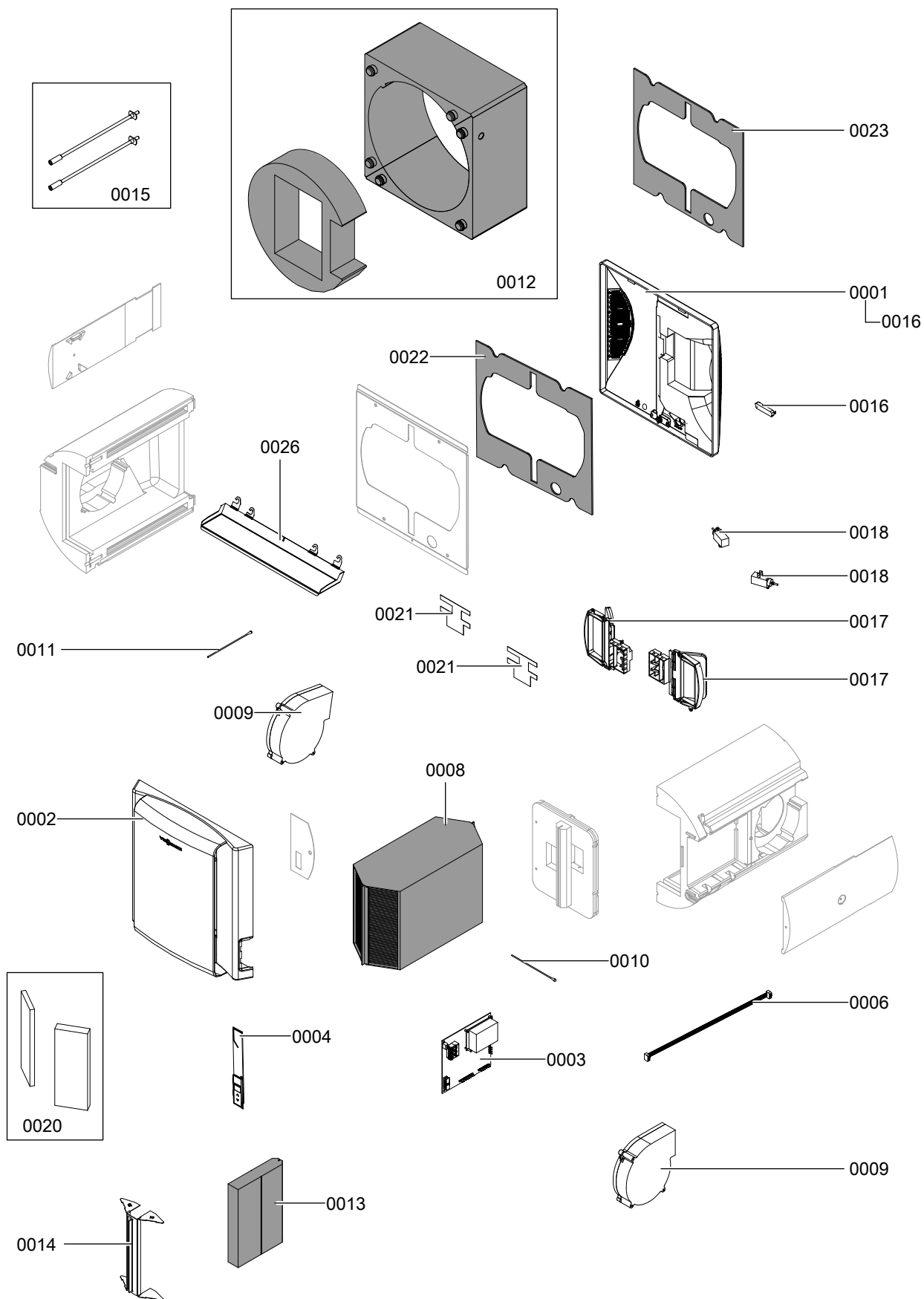
Obr. 13

Objednávka dílů

Při objednávce dílů jsou potřebné tyto údaje:

- Výrobní č. (viz typový štítek)
- Číslo pozice dílu (z tohoto seznamu)





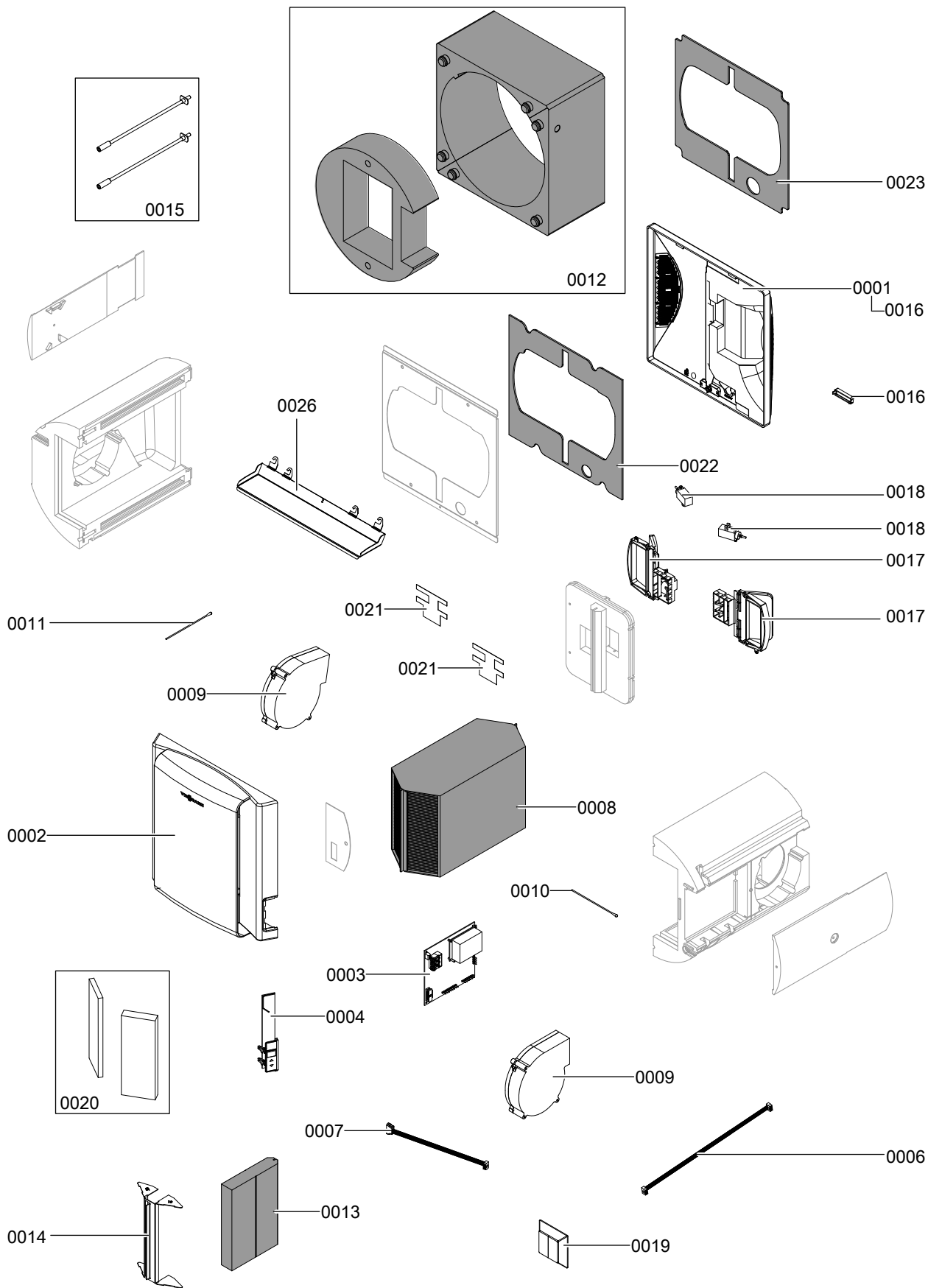
Obr. 14

Typ HR B55 (pokračování)

Díly bez vyobrazení

Poz.	Díl
0024	Oddělovací můstek pro přípojku vedlejší místnosti
0025	Vnitřní kroužek pro přípojku vedlejší místnosti
Poz.	Díl
0001	Venkovní stěnová clona
0002	Vnitřní stěnová clona
0003	Deska s plošnými spoji regulátorů
0004	Obslužná jednotka
0005	Deska s plošnými spoji s přípojovacími svorkami
0006	Přípojovací kabel obslužné jednotky
0008	Protiproudý výměník tepla
0009	Ventilátor
0010	Teplotní čidlo (přiváděný vzduch)
0011	Čidlo venkovní teploty (venkovní vzduch)
0012	Stěnová pouzdra
0013	Vzduchová dělicí stěna
0014	Koncový profil vzduchové dělicí stěny
0015	Závitové tyče
0016	Kryt
0017	Uzavírací klapka
0018	Termoregulátor odváděný vzduch/venkovní vzduch
0020	Sada filtrů (F7/G4)
0021	Kryt termoregulátoru
0022	Těsnění stěnového pouzdra (čtvercové)
0023	Těsnění stěnového pouzdra (kulaté)
0026	Odkapávací plech

Typy HRM B55 a HRV B55



Obr. 15

Jednotlivé díly

Typy HRM B55 a HRV B55 (pokračování)

Díly bez vyobrazení

Poz.	Díl
0024	Oddělovací můstek pro přípojku vedlejší místnosti
0025	Vnitřní kroužek pro přípojku vedlejší místnosti
Poz.	Díl
0001	Venkovní stěnová clona
0002	Vnitřní stěnová clona
0003	Deska s plošnými spoji regulátorů
0004	Obslužná jednotka
0005	Deska s plošnými spoji s přípojovacími svorkami
0006	Přípojovací kabel obslužné jednotky
0007	Čidlo kvality vzduchu
0008	Protiproudý výměník tepla
0009	Ventilátor
0010	Teplotní čidlo (přiváděný vzduch)
0011	Čidlo venkovní teploty (venkovní vzduch)
0012	Stěnová pouzdra
0013	Vzduchová dělicí stěna
0014	Koncový profil vzduchové dělicí stěny
0015	Závitové tyče
0016	Kryt
0017	Uzavírací klapka
0018	Termoregulátor odváděný vzduch/venkovní vzduch
0019	Bezdrátový ovládací spínač
0020	Sada filtrů (F7/G4)
0021	Kryt termoregulátoru
0022	Těsnění stěnového pouzdra (čtvercové)
0023	Těsnění stěnového pouzdra (kulaté)
0026	Odkapávací plech

Technické údaje

Technické údaje

Typ		HR B55				HRM B55				HRV B55			
		V1	V2	V3	V4	V1	V2	V3	V4	V1	V2	V3	V4
Objemové toky vzduchu													
Základní větrání (stupeň větrání 1)	m ³ /h	15	17	14	14	15	17	14	14	15	17	14	14
Redukované větrání (stupeň větrání 2)	m ³ /h	30	27	22	20	30	27	22	20	25	27	22	20
Standardní větrání (stupeň větrání 3)	m ³ /h	45	45	29	28	45	45	29	28	35	35	29	28
Intenzivní větrání (stupeň větrání 4)	m ³ /h	55	55	47	35	55	55	47	35	45	45	45	35
Automatický provoz (variabilní stupeň větrání)	m ³ /h					> 10 až 45				> 10 až 35			
Režim přiváděného vzduchu (stupeň větrání 2)	m ³ /h									30			
Režim odpadního vzduchu (stupeň větrání 2)	m ³ /h									30			
Teplota venkovního vzduchu													
Min.	°C					-20				-20			
Max.	°C					40				40			
Teplota místnosti													
Min.	°C					15				15			
Max.	°C					35				35			
Max. vlhkost vzduchu v místnosti													
Trvale	%					< 75				< 75			
Krátkodobě	%					< 90				< 90			
Skříň													
Materiál		Plast ABS											
Barva vnitřních a venkovních stěnových clon		bílá											
Materiál tvarovek pro hlukovou a tepelnou izolaci		Plast EPP											
Celková hmotnost	kg	4				4				4,3			
Počet radiálních EC ventilátorů na stejnosměrný proud		2				2				2			
Třída filtrace podle ČSN EN 779													
Filtr venkovního vzduchu		F7				F7				F7			
Filtr odpadního vzduchu		G4				G4				G4			
Protiproudý výměník tepla													
Stupeň rekuperace tepla podle DIBt	%	83				83				83			
Max. stupeň rekuperace tepla podle DiBt	%	87				87				87			
Elektrické parametry													
Jmenovité napětí		1/N/PE 230 V / 50 Hz											
Příkon topného článku	W									260			
Max. elektrický příkon	W	23				23				279			
Max. elektrický příkon	A	0,2				0,2				1,3			
Stupeň krytí	IP	X4				X4				X4			
Třída ochrany (s ochranným vodičem)		I				I				I			

Nastavení z výroby

Definitivní odstavení z provozu a likvidace

Výrobky Viessmann jsou recyklovatelné. Součásti a provozní materiál zařízení nepatří do domovního odpadu.

Při odstavení z provozu zařízení odpojte od napětí a součásti nechte popř. zchladit.

Všechny součásti musí být odborně zlikvidovány.

DE: Doporučujeme využití systému likvidace, který je organizován společností Viessmann. Provozní materiál (např. teplotně nosné kapaliny) je možné likvidovat prostřednictvím místních sběrných míst. Další informace obdržíte u poboček Viessmann.

Prohlášení o shodě

My, firma Viessmann Werke GmbH & Co. KG, D-35107 Allendorf, prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že výrobek **Vitovent 200-D** včetně **bezdrátového ovládacího spínače** vyhovuje požadavkům těchto norem:

ČSN EN 55 011:2009	ČSN EN 61 000-4-2:2009
ČSN EN 55 014-1:2012	ČSN EN 61 000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010
ČSN EN 55 014-2:2009	ČSN EN 61 000-4-4:2012
ČSN EN 60 335-1:2012	ČSN EN 61 000-4-5:2006
ČSN EN 60 335-1:2012/A11:2014	ČSN EN 61 000-4-6:2009
ČSN EN 60 335-1:2012/AC:2014	ČSN EN 61 000-4-8:2010
ČSN EN 60 335-2-40:2003+A11+A12+A1 +C+A2+C +A13+AC:2013	ČSN EN 61 000-4-11:2004
ČSN EN 61 000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009	ČSN EN 62 233:2008
ČSN EN 61 000-3-3:2013	ČSN EN 62 233:Opr.1:2008

Výrobek je označen značkou  podle ustanovení následujících směrnic:

2004/108/ES
2006/95/ES
2014/30/EU

2014/35/EU
Nařízení EU 1253/2014

Allendorf, dne 18. března 2015

Viessmann Werke GmbH & Co. KG



ppa. Manfred Sommer

Seznam hesel

B		O	
Bezdrátový ovládací spínač	6, 31	Objemový tok	
– Odhlášení	9	– Automatický provoz	32
– Přihlášení	8	– Intenzivní větrání	32
Č		– Redukované větrání	32
Čidlo kvality vzduchu	6, 26, 31	– Režim odpadního vzduchu	32
Čidlo teploty odváděného vzduchu	25	– Režim přiváděného vzduchu	32
Čidlo teploty přiváděného vzduchu	23	– Standardní větrání	32
Čidlo teploty venkovního vzduchu	23, 25	– Základní větrání	32
Čištění		Objemový tok vzduchu	6, 32
– Ochranná mřížka	13	Obslužná jednotka	23, 24, 25, 29, 31
– Protiproudý výměník tepla	12	Odmrazování	6
– Vnitřní prostor	13	Odpadní vzduch	6
Čištění vnitřního prostoru	13	Odporová charakteristika teplotních čidel	26
D		Odváděný vzduch	6
Deska s plošnými spoji regulátorů	23, 25, 29, 31	Odvlhčování	6
Desky s plošnými spoji		Ochranný vypínač vedení	8
– Deska s plošnými spoji regulátorů	23, 25	Oprava	20
– Obslužná jednotka	24	P	
Doplňkové vytápění odtoku kondenzátu	25	Pokyny k čištění	12
Druh provozu "Vyp"	9	Použití	5
Druhy provozu	6	Prohlášení o shodě	34
E		Protiproudý výměník tepla	6, 12, 29, 31, 32
Elektrická vedení		– Čištění	12
– Barevné označení vodičů podle IEC 60757	26	Předeřívací registr	23
Elektrické přípojky	23, 25	Připojovací kabel	
Elektrický příkon	32	– Obslužná jednotka	29, 31
F		Přiváděný vzduch	6
Filtr odpadního vzduchu	11, 32	Přívod spalovacího vzduchu	8
Filtr přiváděného vzduchu	11	R	
Filtr venkovního vzduchu	32	Radiální ventilátor	32
H		Radiální ventilátor na stejnosměrný proud	32
Hlášení o nutnosti údržby	11	Rádiový přijímač	26
Hlavní vypínač	8, 20	Rekuperace tepla	6
CH		Režim přiváděného vzduchu	6
Charakteristiky	26	S	
Chlazení místností	6	Sada filtrů	29, 31
I		Sejmutí vnitřní stěnové clony	10
Informace o výrobku	6	Schéma připojení	25
Instrukce provozovatele zařízení	15	Schéma zapojení	25
Interní součásti	23	Síťová přípojka	26
J		Síťový konektor	9
Jmenovité napětí	32	Skříň	32
K		Slot	
Koncentrace směsných plynů	6	– Obslužná jednotka	23
Kondenzát	6	Stanovený rozsah použití	5
Kontrola elektrických konektorových spojů	14	Stěnové pouzdro	29, 31
Kontrola odtoku kondenzátu	14	Stupeň rekuperace tepla	32
Kotel	8	Stupně větrání	6
Kotle závislé na vzduchu v místnosti	8	Svorky síťové přípojky	23
Krb	8	Symbole	5
		System odváděného vzduchu	8
		T	
		Technické údaje	32
		Teplota místnosti	32
		Teplota venkovního vzduchu	32

Seznam hesel (pokračování)

Teplotní čidla	26	Vlhkost vzduchu	32
Termoregulátor	29, 31	Vnitřní stěnová clona	6, 29, 31
Třída filtrace	32	Výměna filtru	9
U		Výměna filtrů	10
Usazování prachu	10	Vzduchová dělicí stěna	29, 31
Uzavírací klapka	29, 31	Vztah sdílení spalovacího vzduchu	8
V		Z	
Venkovní stěnová clona	6, 29, 31	Zapnutí	8
Venkovní vzduch	6	Závěrná klapka	
Ventilátor		– Odváděný vzduch	25
– Odpadní vzduch/odváděný vzduch	23, 25	– Venkovní vzduch	25
– Venkovní vzduch/přiváděný vzduch	23, 25		
Větrací zařízení			
– Demontáž	20		
– Otevření	10		
– Zapnutí	8		

Upozornění na platnost

Výrobní č.:

7571223

7571224

7571225

Viessmann, spol. s r.o.
Plzeňská 189,
252 19 Chrášťany
tel.: 257 090 900
fax: 257 950 306
www.viessmann.com